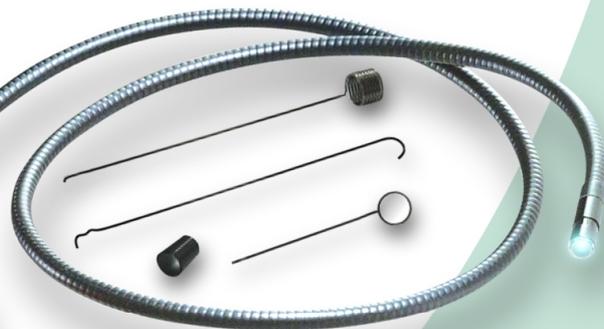


## Руководство Пользователя

# xDevice®



Незаменимый инструмент при осмотре автомобилей, трубопроводов, сантехники, бытовой техники и т.п.



Технический эндоскоп  
**ЦИКЛОП - XL**

Видеосистема для осмотра скрытых полостей  
с функцией фото- и видеозаписи

# ПРИМЕЧАНИЕ

- Избегайте попадания любых видов жидкости на камеру, не помещайте само устройство в вазы и другие емкости, которые могут быть заполнены жидкостями.
- Выключите камеру, если не планируете использовать ее.
- Не используйте силовой кабель с другими устройствами.
- Во время чистки устройства удалите элементы питания.
- Удалите элементы питания, если не планируете использовать камеру долгое время.
- При необходимости замените все ЧЕТЫРЕ AA-батареи на новые.
- Используйте только батареи типа AA.
- Удостоверьтесь, что правильно устанавливаете батареи в камеру, соблюдая полярность. Правильная полярность указана на батарейном блоке камеры.
- Не бросайте использованные батареи в огонь.

Это руководство - инструкция по пользованию данным устройством. Пожалуйста, ознакомьтесь тщательно с данным руководством перед использованием.

*Внешний вид товара, комплектация и характеристики могут быть изменены производителем без уведомления. Описание носит справочный характер и не может служить основанием для претензий.*

Благодарим Вас за покупку товара  
«xDevice» !!!

## Содержимое упаковки

Распакуйте коробку вашего устройства и проверьте содержимое.  
В комплекте содержится:

- 1) Камера
- 2) Шнур
- 3) Рукоятка-держатель с монитором
- 4) Кабель USB
- 5) Кабель AV
- 6) Крюк
- 7) Зеркало
- 8) Магнит
- 9) Резиновое кольцо
- 10) Инструкция по эксплуатации



Рукоятка с монитором



USB-кабель



AV-кабель

## Дополнительные аксессуары:



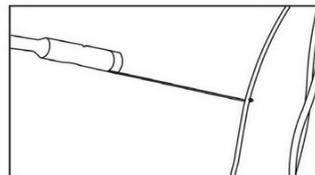
**Зеркало**



**Магнит**



**Крюк**



Крюк



Магнит



Зеркало



Резиновое кольцо

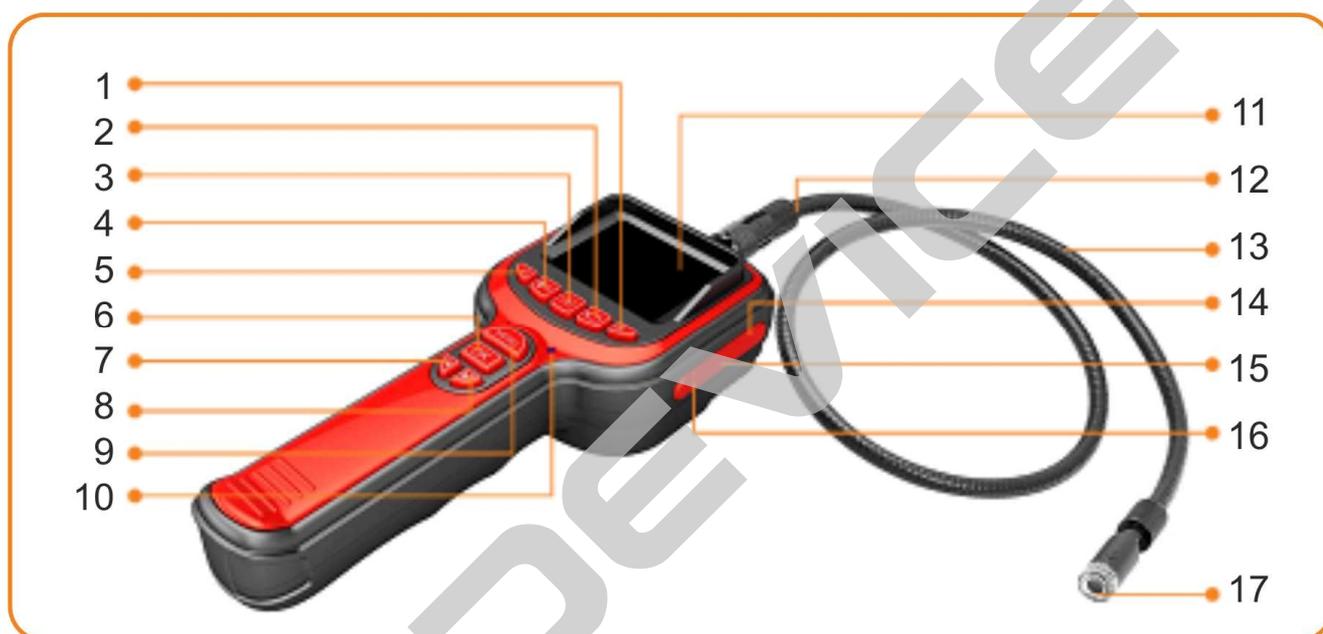
## Описание

Данная камера может использоваться для осмотра скрытых полостей, с возможностью видео и фото фиксации полученной информации. Типичные случаи применения камеры: осмотр автомобилей, трубопроводов, сантехники, бытовой техники и т.п.

## Общие характеристики

- Водонепроницаемая камера, гибкий шнур 1м
- 2.7" TFT-LCD монитор
- LED-подсветка
- Поддержка карт памяти до 32Гб (micro-SD)

## Внешний вид



- 1) Кнопка PHOTO (сделать снимок)
- 2) Кнопка REC (запись видео)
- 3) Кнопка PLAYBACK (воспроизведение)
- 4) Кнопка DELETE/ ZOOM (удалить/зум)
- 5) Кнопка POWER (вкл/выкл.)
- 6) Кнопка OK
- 7) Кнопка UP (вверх)
- 8) Кнопка DOWN (вниз)
- 9) Кнопка MENU
- 10) Индикатор питания
- 11) TFT LCD монитор
- 12) Место подключения гибкого шнура
- 13) Гибкий шнур
- 14) Разъем USB
- 15) Разъем для карты памяти (micro-SD)
- 16) Разъем AV
- 17) мини-камера 17мм, водонепроницаемая

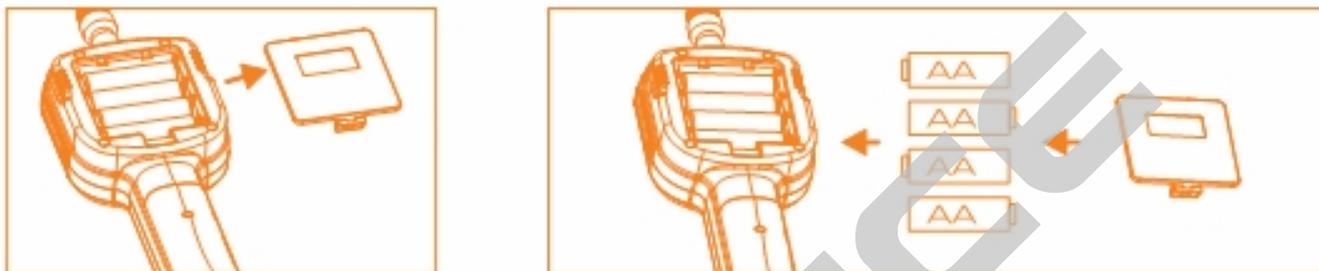
## Подготовка к работе

Перед использованием камеры, пожалуйста, установите батареи и карту памяти, а также выберите необходимые для текущего осмотра аксессуары.

Чтобы подготовить устройство к работе выполните следующие действия:

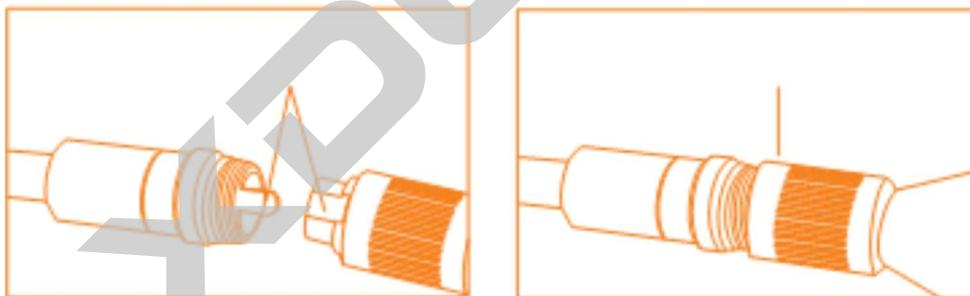
### Установка батареи

1. Снимите крышку аккумуляторного отсека, как показано на рисунке.
2. Вытащите аккумуляторный блок и вставьте четыре новых батареи AA надлежащим образом в соответствующие отсеки аккумуляторного блока.
3. Установите аккумуляторный блок, поставьте крышку аккумуляторного отсека.



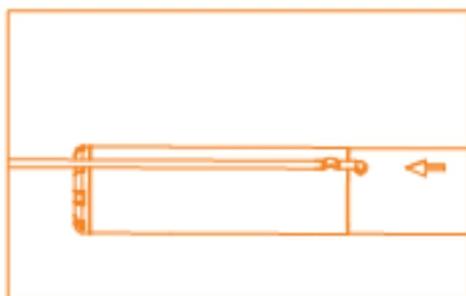
### Подключение камеры на гибком шнуре к блоку управления

Подсоедините шнур с камерой к блоку управления, удостоверьтесь, что паз на блоке управления совместился с язычком на шнуре. После того, как язычок вошел в паз, аккуратно начинайте закручивать фиксатор с насечками на блоке управления на резьбу шнура.

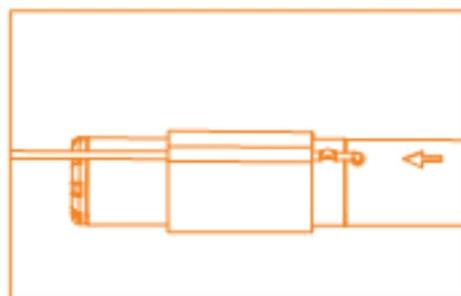


### Установка аксессуаров

Все три аксессуара (зеркальце, крючок и магнит) крепятся к камере одинаковым способом.



Прикрепите аксессуар



Установите резиновое кольцо

## Установка карты памяти

Когда карта памяти установлена, на дисплее появится значок  ; если нет – значок .

**Примечание:** если устройство не читает карту памяти, на дисплее появится надпись «Отформатируйте карту памяти».

**Внимание:** при форматировании с карты памяти будут удалены все файлы! Перед форматированием сохраните все необходимые файлы.



## Подключение USB кабеля

Для подключения монитора к ПК используйте поставляемый в комплекте USB кабель. Ваш ПК автоматически обнаружит новое оборудование; дважды кликните по значку «Мой компьютер» на рабочем столе; затем «Съемный диск». Вы можете копировать и воспроизводить записанные файлы.

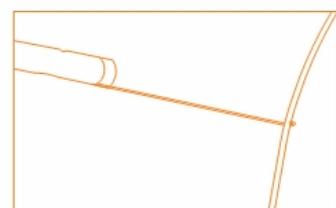
## Вывод изображения на экран ТВ

Подключите AV-кабель к видео разъему монитора; другой конец кабеля подключите к порту ТВ или монитора. ЖК-дисплей обеспечит передачу картинки на монитор.

## Основные функции

### Включение устройства

1. Нажмите и удерживайте кнопку POWER в течение 3 секунд для включения устройства. Загорится индикатор питания и изображение с камеры будет отображаться на мониторе.
2. Во время использования гибкий шнур должен свободно перемещаться в осматриваемой полости.
3. Благодаря гибкому шнуру Вы можете исследовать узкие и труднодоступные пространства.
4. С помощью дополнительных аксессуаров Вы сможете обнаружить такие мелкие детали, как винт или кольцо.

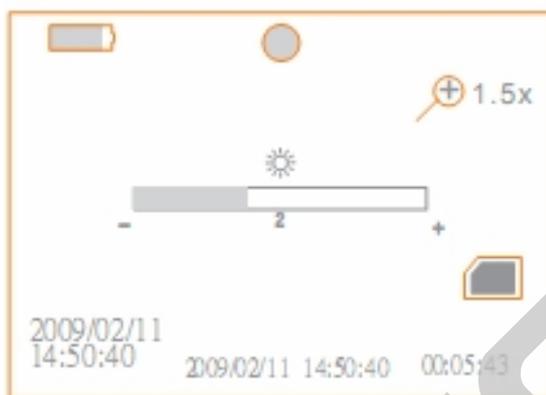


## Зум

В базовом режиме нажмите кнопку DELETE/ZOOM для того, чтобы приблизить изображение (1.0x, 1.5x, 2.0x, 3.0x)

## Регулирование яркости изображения

С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) Вы можете регулировать уровень яркости в базовом режиме или в режиме видео. (существует 5 уровней яркости)



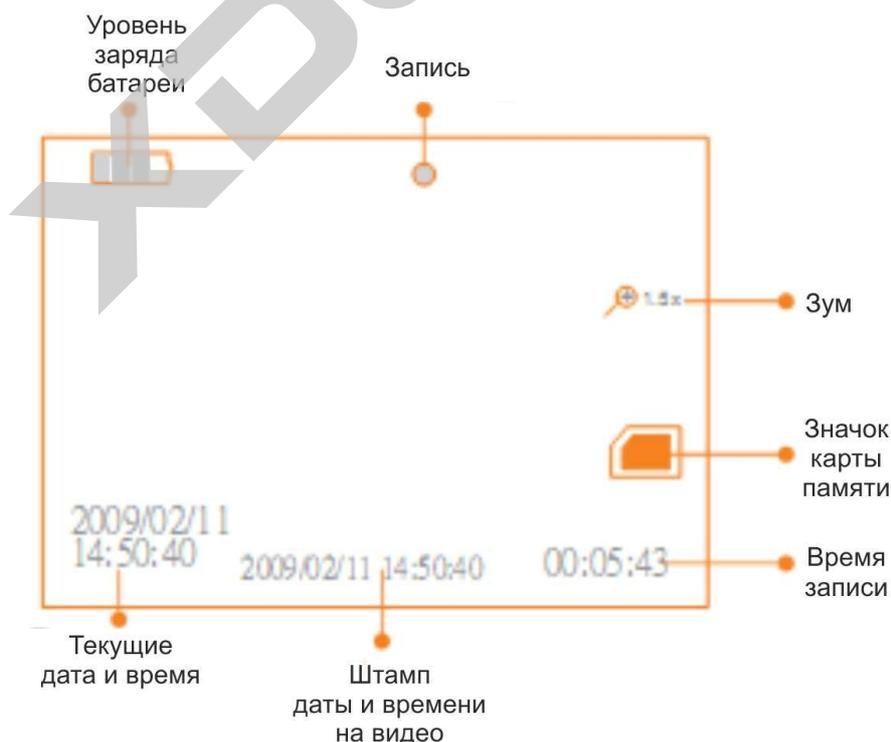
## Запись видео

1. В базовом режиме нажмите кнопку REC , чтобы начать запись видео.
2. Нажмите снова, чтобы остановить запись.

### Примечания:

Устройство автоматически сохраняет видео-файл каждые 30 минут.

Когда карта памяти заполнена, на дисплее появится надпись "Memory full!".



**Фото**

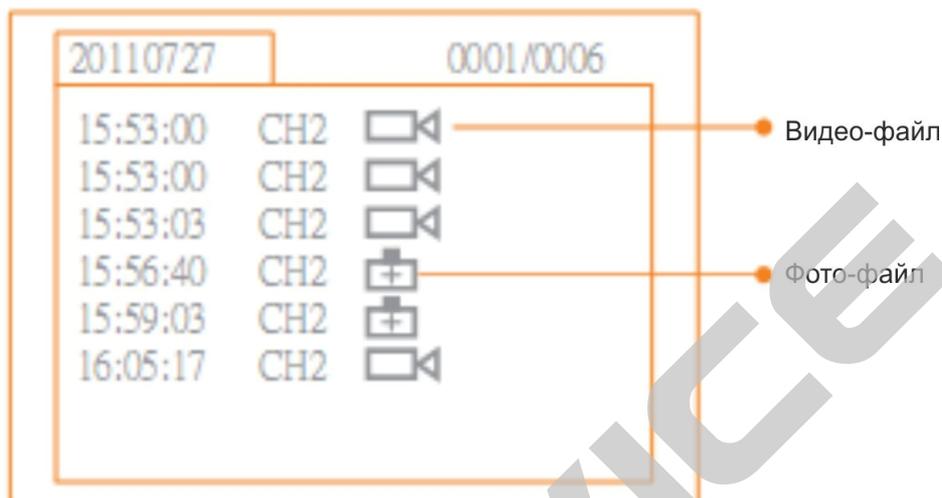
В базовом режиме нажмите кнопку  (PHOTO), чтобы сделать снимок.

**Примечание:**

Когда карта памяти заполнена, на мониторе появится надпись “Memory full!”.

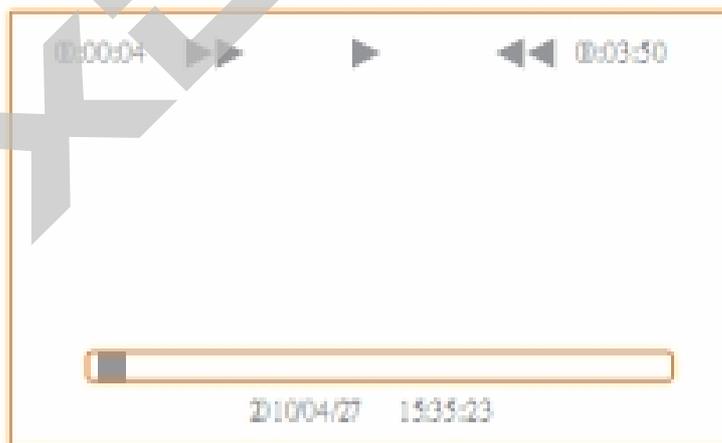
**Просмотр видео/фото**

1. В базовом режиме нажмите кнопку  (PLAYBACK); откроется следующий интерфейс:



2. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите необходимый файл для просмотра; затем нажмите ОК.

**Примечание:** значок  рядом с названием файла означает, что это видео-файл; значок  указывает, что данный файл – фото.

**Просмотр видео**

С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите видео-файл, нажмите ОК, чтобы воспроизвести его.

Нажмите кнопку ОК для того, чтобы остановить воспроизведение видео; снова нажмите, чтобы возобновить просмотр.

Быстрая перемотка вперед: нажмите и удерживайте кнопку .

Перемотка назад: нажмите и удерживайте кнопку .

Примечание: при перемотке вперед или назад для того, чтобы вернуться к нормальному режиму просмотра, нажмите кнопку ОК.

Стоп/выход: нажмите кнопку MENU.

### Просмотр фото

С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите необходимый файл; нажмите кнопку ОК или MENU для просмотра; нажмите снова, чтобы выйти из режима просмотра.

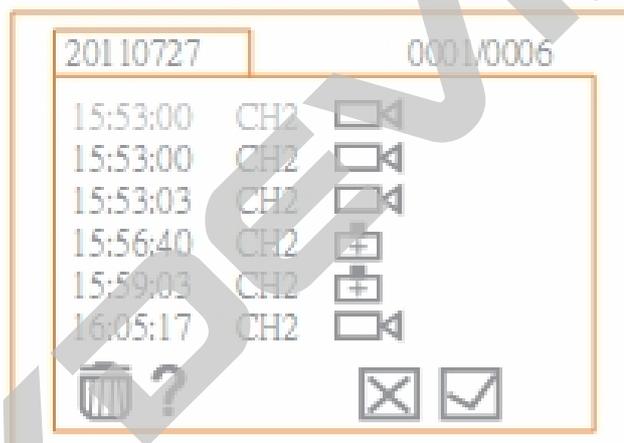
### Удалить видео/фото

1. В базовом режиме нажмите кнопку  (PLAYBACK), чтобы перейти к папке файлов видео/фото.

2. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите необходимую папку. Нажмите кнопку ОК.

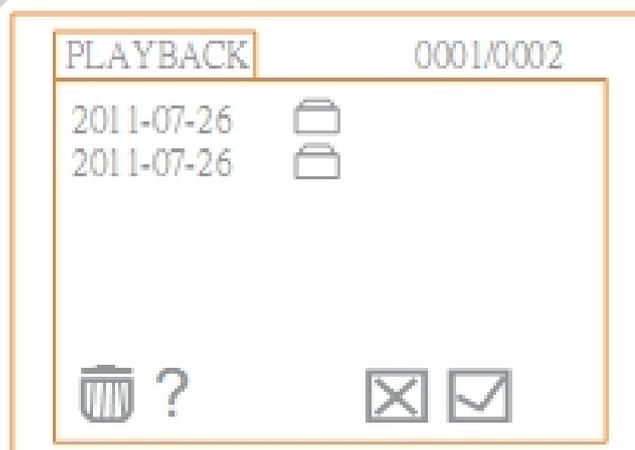
3. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите необходимый файл. Затем нажмите кнопку DELETE/ ZOOM.

4. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите значок  или  (отмена или удалить файл). Затем нажмите ОК, чтобы подтвердить выбор.



### Удалить папку

Папки удаляются таким же образом, как и файлы.



## Настройки

Чтобы перейти к настройкам, в базовом режиме нажмите кнопку MENU.



## Установка языка

1. В режиме настроек с помощью кнопок и (UP/DOWN) выберите “Системные настройки” (“System Setting”), затем нажмите OK.
2. С помощью кнопок и (UP/DOWN) выберите “Язык” (Language), затем нажмите OK – на дисплее появится следующий интерфейс.



3. С помощью кнопок и (UP/DOWN) выберите язык.
4. Нажмите кнопку OK для подтверждения настроек и кнопку MENU для выхода.

## Тип видеосигнала

1. В режиме настроек с помощью кнопок и (UP/DOWN) выберите “Системные настройки” (“System Setting”), затем нажмите OK.
2. С помощью кнопок и (UP/DOWN) выберите «Видеосистема» (“Video System”), нажмите OK.
3. С помощью кнопок и (UP/DOWN) выберите PAL или NTSC. Для подтверждения выбора нажмите OK и MENU для выхода.

## Форматирование

1. В режиме настроек с помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите “Системные настройки” (“System Setting”), затем нажмите ОК.
2. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите «Форматировать» (“Format”), нажмите ОК.
3. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите ДА или НЕТ (форматировать или отменить форматирование). Для подтверждения настроек нажмите ОК и MENU для выхода.

**Примечание:** при форматировании все данные будут удалены! Пожалуйста, сохраните все необходимые файлы перед форматированием.

## Возврат к заводским настройкам

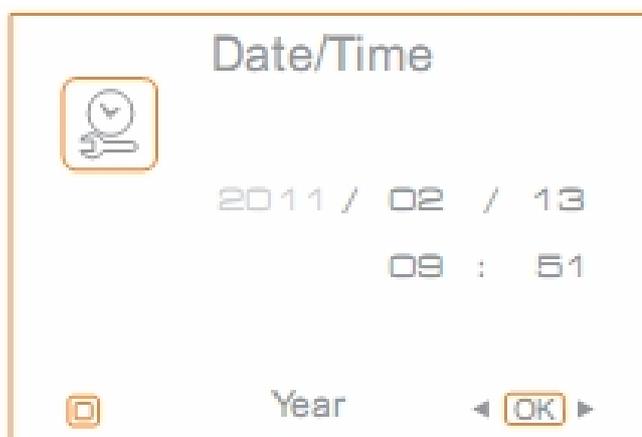
1. В режиме настроек с помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите “Системные настройки” (“System Setting”), затем нажмите ОК.
2. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите «Настройки по умолчанию» (“Default Setup”), нажмите ОК.
3. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите ДА или НЕТ (возврат к заводским настройкам или отмена). Для подтверждения настроек нажмите ОК и MENU для выхода.

## Версия ПО

1. В режиме настроек с помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите “Системные настройки” (“System Setting”), затем нажмите ОК.
2. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите «Версия ПО» (“Version”), нажмите ОК.

## Настройки времени и даты

1. В режиме настроек с помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите «Дата/Время» (“Date/Time”), затем нажмите ОК. Откроется следующее окно:



2. Нажмите ОК, чтобы установить дату и время. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите необходимые цифровые значения. Нажмите кнопку MENU для подтверждения настроек и выхода.

### Частота кадров

1. В режиме настроек с помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите «Настройки записи» (“Recorder Setting”), затем нажмите ОК.

2. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите «Частота кадров» (“Frame Rate”), нажмите ОК.

3. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите соответствующее значение. Для подтверждения настроек нажмите ОК; нажмите MENU для выхода.

### Штамп времени и даты

1. В режиме настроек с помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите «Настройки записи» (“Recorder Setting”), затем нажмите ОК.

2. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите «Штамп времени и даты» (“Time Stamp”), нажмите ОК.

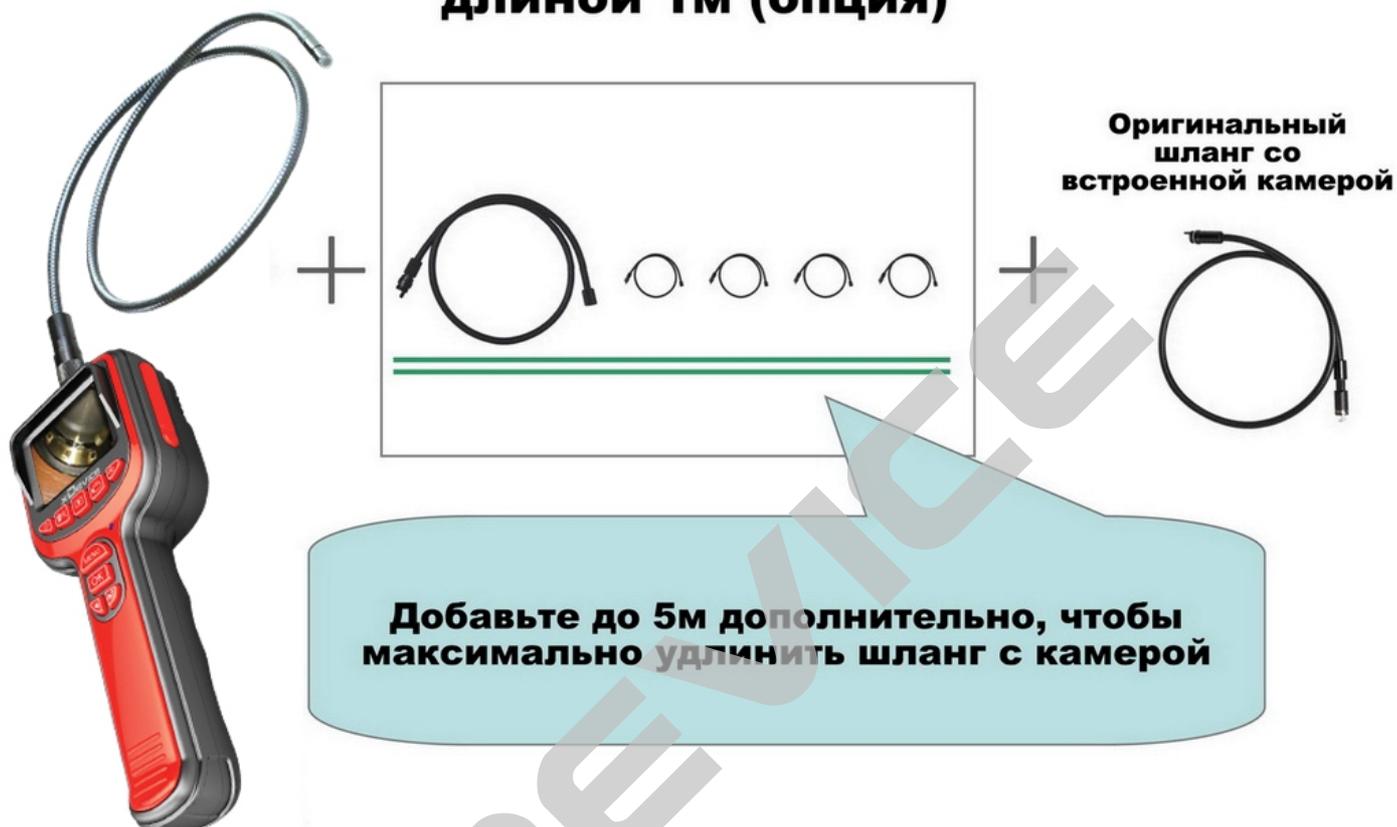
3. С помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите ВКЛ (On) или Выкл (Off). Для подтверждения настроек нажмите ОК; нажмите MENU для выхода.

### Воспроизведение файлов

1. В режиме настроек с помощью кнопок  и  (UP/DOWN) выберите «Воспроизведение» (“Event Playback”), затем нажмите ОК.

2. См. инструкцию, пункт о просмотре фото/видео.

Компания-производитель оставляет за собой право менять технические характеристики без предварительного уведомления.

**Возможность подключения дополнительного кабеля****Дополнительный гибкий шланг для камеры  
длиной 1м (опция)**

**Примечание:** количество кабелей в наборе можно увеличить, и таким образом увеличить общую длину шнура до 5 метров. Дополнительные кабели в комплектацию не входят; приобретаются отдельно.

## Сфера применения

### Проверка бытовой техники



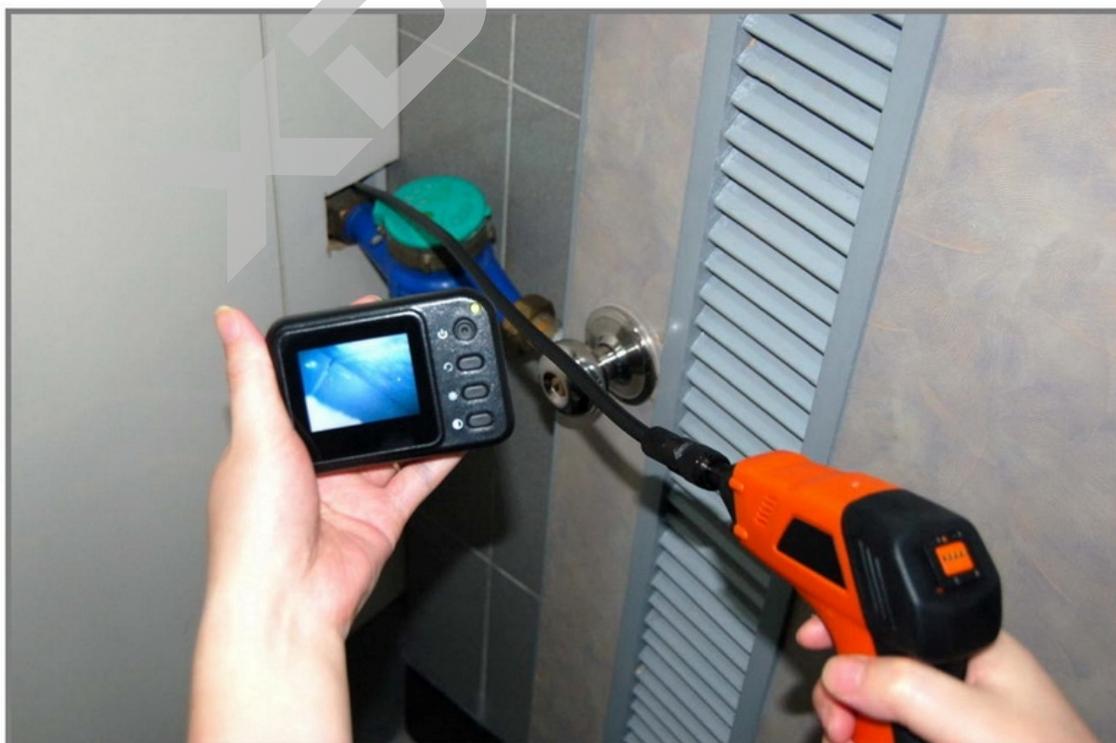
### Использование в любых домашних целях



## Осмотр труднодоступных мест



## Осмотр внутри потайных стен и фальш-панелей



## Осмотр внутри сложных технических конструкций



## Проверка в трубах и тоннелях



## Осмотр моторных отсеков у автомашин



### **ВНИМАНИЕ!**

**В зависимости от программного обеспечения и версии прошивки некоторые пункты меню могут быть добавлены или изменены. И назначения клавиш могут быть другими. Будьте внимательны!**

## Спецификация

Сенсор	CMOS
Разрешение	640x480
Угол обзора (по горизонтали)	36°
Минимальная освещенность	0 Lux
Питание	Батареи 4 x AA
Водонепроницаемость	IP67 (только объектив и шнур)
Диаметр шнура	9мм
Монитор	2.7" TFT-LCD
Кол-во эффективных пикселей	960x240
Тип видеосигнала	NTSC/PAL
Формат видео	AVI
Формат фото	JPEG
Кол-во пикселей (фото, видео)	640x480
Частота кадров/сек	5-30 кадров/сек
Интерфейс	USB2.0
Габариты	263x86x49мм
Вес	420г
Рабочий диапазон температур	-10°- 50°
Уровень влажности	15%~85%RH
Поддержка карт памяти	До 32Гб (micro-SD)

**Полную инструкцию на русском языке вы всегда можете скачать с нашего сайта [www.xdevice.ru](http://www.xdevice.ru)**

Компания «xDevice»™ (ИксДевайс™) Сайт в Интернете: [www.xdevice.ru](http://www.xdevice.ru)  
 Техническая поддержка, инструкции и обновления программного обеспечения находятся на сайте в разделе Support (Поддержка).